



# Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1997/759  
30 September 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

ПИСЬМО ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОТ 30 СЕНТЯБРЯ 1997 ГОДА  
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь препроводить четвертый доклад, полученный от Международного комитета по наблюдению, учрежденного во исполнение мандата Межафриканской миссии по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений (МИСАБ). Этот доклад был испрошен Советом Безопасности в его резолюции 1125 (1997) от 6 августа 1997 года. Буду признателен, если Вы доведете доклад до сведения членов Совета Безопасности.

Кофи А. АННАН

## Приложение

[Подлинный текст на французском языке]

### Четвертый доклад о положении в Центральноафриканской Республике, представляемый Совету Безопасности после принятия резолюции 1125 (1997)

(29 сентября 1997 года)

## ВВЕДЕНИЕ

1. 6 августа 1997 года Совет Безопасности единогласно принял резолюцию 1125 (1997), в которой он одобряет продолжение проведения государствами-членами, участвующими в Межафриканской миссии по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений (МИСАБ), операции для достижения цели МИСАБ, которая состоит в содействии восстановлению мира и безопасности путем наблюдения за выполнением Бангийских соглашений. Совет на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций уполномочивает государства-члены, участвующие в МИСАБ, и государства, оказывающие материально-техническую поддержку, обеспечить безопасность и свободу передвижения их персонала. Он постановляет, что эти полномочия будут ограничены первоначальным периодом в три месяца, по истечении которого Совет произведет оценку ситуации на основе докладов, представляемых Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций государствами-членами, участвующими в МИСАБ, по меньшей мере один раз в две недели.

2. Это – четвертый из докладов, которые Совет Безопасности просил государства-члены, участвующие в МИСАБ, представлять во исполнение пункта 6 резолюции 1125 (1997). Настоящий доклад подготовлен Международным комитетом по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений, состоящим из представителей государств – членов Международного посреднического комитета (Габона, Буркина-Фасо, Мали, Чада) и консультанта от Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в качестве дипломатического советника указанного Комитета, в сотрудничестве с командованием МИСАБ, в состав которого входят старшие офицеры, представляющие все государства-члены, участвующие в МИСАБ, включая Сенегал и Того.

3. В настоящем докладе содержится информация о развитии ситуации в Центральноафриканской Республике в период с 17 сентября по 1 октября 1997 года.

## ПОЛИТИЧЕСКОЕ РУКОВОДСТВО

4. Международный комитет по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений и Межафриканская миссия по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений действуют под политическим руководством генерала армии Амаду Тумани Туре, бывшего президента Республики Мали, Председателя Международного комитета по наблюдению и личного представителя заинтересованных глав государств.

5. В состав Международного комитета по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений, возглавляемого генералом Туре, входят по одному представителю от каждого из четырех глав государств –

/...

членов Посреднического комитета, а также консультант от ПРООН в качестве дипломатического советника этого Комитета.

6. Международный комитет по наблюдению является, таким образом, органом, который руководит действиями МИСАБ, поскольку он получает необходимые политические указания непосредственно от заинтересованных глав государств и прежде всего от Президента Габонской Республики, являющегося Председателем Международного посреднического комитета.

7. Международный комитет по наблюдению имеет план действий, отражающий суть основных положений Бангийских соглашений и представляющий их в виде следующей хронограммы:

- формирование правительства национального единства;
- принятие закона об амнистии, распространяющегося на тех, кто совершил правонарушения в ходе третьего мятежа;
- разоружение (сдача оружия бывшими мятежниками в условиях уважения их чести и достоинства и сбор МИСАБ оружия, имеющегося у милицейских формирований и гражданского населения);
- осуществление рекомендаций Форума по проблемам обороны;
- положение бывших глав государства;
- приостановление парламентской аудиторской проверки;
- заключительный этап национального примирения, предусматривающий целый ряд мероприятий с целью укрепления мира и безопасности (организацию региональных и секторальных семинаров по информированию общественности, проведение конференции по национальному примирению, разработку избирательного кодекса, обеспечение политическим партиям доступа к государственным средствам массовой информации и т.д.).

8. МИСАБ действует под высоким покровительством Президента Габона хаджа Омара Бонго, старшего из глав государств – членов Международного посреднического комитета. Политическое руководство ею осуществляет Председатель Международного комитета по наблюдению генерал Амаду Тумани Туре.

9. В течение периода с 17 сентября по 1 октября 1997 года Международный комитет по наблюдению продолжал свою деятельность в рамках своей сферы компетенции.

#### Правительство национального единства

10. Следует напомнить, что 1 сентября, после четырех месяцев кризиса, было воссоздано Правительство действий в защиту демократии в его первоначальном виде, существовавшем до 6 мая 1997 года. Таким образом, это правительство в полном составе возобновило свою обычную деятельность с 2 сентября 1997 года.

11. На церемонии торжественного начала работ по восстановлению ряда крупных национальных магистралей, серьезно пострадавших из-за непроведения регулярных ремонтных работ, в которой принял участие глава государства – Президент Республики, присутствовали также не только члены

Правительства действий в защиту демократии, но и Председатель Национального собрания, бывший президент Давид Дако, руководители ряда учреждений, представители дипломатического корпуса, Международного комитета по наблюдению, делегация командования МИСАБ, руководящие деятели ряда политических партий и множество простого народа. Эта церемония, проходившая в одном из окраинных районов Банги, является первой церемонией такого рода с момента возникновения кризиса в апреле 1996 года. По мнению многочисленных наблюдателей за политической жизнью Центральноафриканской Республики, присутствие Президента Патассе на этой церемонии является очевидным признаком постепенного ослабления напряженности и, следовательно, начала процесса национального примирения, несмотря на то, что, как было отмечено, на ней не присутствовали некоторые руководители радикальной оппозиции. По сути дела, глава государства не участвовал ни в одном общественном мероприятии с апреля 1996 года – даты начала первого мятежа.

Применение закона об амнистии в отношении правонарушений, совершенных в ходе третьего мятежа, и проводимые расследования хищений государственных средств

12. Закон об амнистии, принятый 15 марта 1997 года, осуществляется в настоящее время с большим прагматизмом и пониманием. Он не применяется слепо в отношении санкций, которые будут приниматься против граждан, незаконно сохранивших оружие после установленной в законе отсрочки в 15 дней. Глава государства и компетентные политические органы все это время демонстрировали чувство ответственности и спокойствия с учетом той исключительной политической ситуации, в которой должно обеспечиваться применение этого закона во всех его аспектах.

13. Именно этот прагматизм позволил Международному комитету по наблюдению провести переговоры с бывшими мятежниками и убедить их вернуть оружие в условиях уважения их чести и достоинства. Именно в этих условиях подполковник Эварист Марсьяль Конзале, министр-делегат при министре по вопросам территориального управления, отвечающий за вопросы общественной безопасности и разоружения, и возглавляемая им техническая комиссия в составе десяти видных деятелей (депутатов, старост кварталов, бывших мятежников...), расходы которых в связи с участием в работе комиссии компенсируются ПРООН, развернули с 12 августа 1997 года проводимую при участии Международного комитета по наблюдению и МИСАБ кампанию по распространению информации и сбору оружия у гражданского населения.

Разоружение

14. Нынешний период является, вне всякого сомнения, наиболее деликатной стадией в процессе национального примирения. Планируется осуществить два крупных этапа, которые позволят эффективно провести эту операцию:

- a) этап распространения информации и добровольной сдачи оружия;
- b) этап расследований, принятия мер и применения закона.

15. Этап добровольной сдачи оружия представляет собой предварительный период, который завершится 30 сентября, как это предусмотрено в министерском постановлении от 5 сентября 1997 года. Цель этого периода заключается в распространении информации среди граждан Центральноафриканской Республики путем проведения кампании по радио, телевидению и в прессе, а также посредством вывешивания на улицах Банги транспарантов и плакатов с лозунгами в защиту мира, национального единства, национального примирения и разоружения. Патриотически настроенным гражданам, которые сами сдадут имеющееся у них оружие, будет взамен выплачено вознаграждение, что должно побудить всех остальных вернуть властям

хранящееся у них оружие. При этом следует подчеркнуть, что речь отнюдь не идет о выкупе оружия у населения.

16. После сдачи оружия бывшими мятежниками начнется второй этап разоружения, предусматривающий сбор оружия, находящегося у гражданского населения, милицейских формирований и лиц, незаконно хранящих оружие. Для этого Международный комитет по наблюдению с согласия центральноафриканского правительства отобрал 10 видных деятелей (депутатов, старост кварталов, бывших мятежников, общественных руководителей) в качестве председателей местных комитетов по разоружению в их соответствующих зонах. Таким образом, получив распределение по округам, эти лица развернули работу комитетов по разоружению в каждом квартале. Их роль заключается в распространении информации среди населения путем проведения встреч, митингов, обсуждений, прений и бесед в узком составе, а также посещения кварталов с целью убедить население в необходимости сдать незаконно хранящееся у него оружие.

17. ПРООН представила взнос в размере 40 000 долл. США для выплаты компенсации 10 видным деятелям, именитым гражданам, старостам кварталов и общественным руководителям. Лица, которые добровольно приносят оружие или помогают в его сборе, получают чисто символическое вознаграждение. Это вознаграждение в размере от 2500 до 5000 франков КФА (5–10 долл. США) в зависимости от типа оружия имеет своей целью прежде всего освободить от ответственности тех лиц, которые возвращают оружие. За тяжелое оружие выплачивается особое вознаграждение – от 15 000 до 75 000 франков КФА (30–150 долл. США) – в зависимости от типа оружия. Начиная с 1 октября 1997 года лица, продолжающие хранить у себя оружие, будут преследоваться по всей строгости закона, и власти будут использовать, в случае необходимости, силы полиции и жандармерии. МИСАБ будет готова ко всяким неожиданностям в случае вспышки напряженности.

18. Этап расследований, принятия мер и применения закона начнется сразу же после завершения первого этапа. Фактически речь идет о работе с осведомителями, которым будет выплачиваться вознаграждение, размер которого будет зависеть от качества полученной от них информации. Это позволит выявлять возможные тайники оружия. В ходе этого последнего периода любое лицо, задержанное за незаконное хранение оружия, будет отдаваться под суд. Кроме того, МИСАБ, действуя в контакте с национальными силами обороны и безопасности, за исключением Службы президентской охраны, будет проводить обыски.

19. Информационно-просветительская кампания, начатая 12 августа 1997 года технической комиссией по вопросам разоружения, которую возглавляет подполковник Конзале, продолжается все также активно в различных кварталах города Банги и среди членов различных религиозных объединений, равно как и по радио и телевидению.

20. Привлечение религиозных групп к кампании по распространению информации в интересах национального примирения в целом и разоружения в частности имеет огромное значение в этой стране, где религия оказывает большое влияние на население. В Центральноафриканской Республике отсутствует какая-либо напряженность между различными религиями, каждая из которых имеет своих последователей среди населения. Протестанты всех вероучений, католики, мусульмане и анимисты сосуществуют по-братски уже многие десятилетия. Доказательством этого является экуменический день, организованный 28 сентября руководителями и последователями всех вероисповеданий, которых объединила одна и та же вера – вера в необходимость всячески содействовать восстановлению мира путем коллективной пропагандистско-разъяснительной работы среди тех, кто все еще незаконно хранит у себя оружие, с тем чтобы убедить этих лиц сотрудничать с органами, учрежденными правительством в различных кварталах. В этот день в саду Национального собрания состоялось Великое богослужение под высоким покровительством

главы государства и при участии многочисленных политических деятелей, представляющих как президентское большинство, так и оппозицию.

21. В пятницу, 26 сентября 1997 года, министр Конзале и его коллега из комиссии по правам человека, национальному примирению и развитию демократической культуры г-н Лорен Гомина-Пампали организовали в зале Национального собрания рабочую встречу руководителей политических партий всех направлений с участием членов Международного комитета по наблюдению. В ходе этой встречи были подытожены результаты работы, проделанной в области разоружения и, следовательно, национального примирения. Во время встречи, хотя все участники отметили достигнутые на сегодняшний день результаты в сборе оружия, взятого из государственных arsenалов во время мятежа, с обеих сторон была выражена определенная обеспокоенность по поводу распространения оружия, тайно ввезенного в страну некоторыми политическими группировками. Этот факт подлежит проверке. Техническая комиссия по вопросам разоружения примет все целесообразные и необходимые меры для обнаружения и изъятия такого оружия в интересах всего населения, если оно все еще будет находиться на руках после 30 сентября 1997 года.

22. По завершении встречи была одобрена идея проведения 30 сентября 1997 года Национального дня разоружения и мира с участием священнослужителей во всех храмах, всех церквях и всех мечетях Центральноафриканской Республики. Представители всех политических партий, независимо от их ориентации, договорились подписать и обратиться 30 сентября 1997 года с совместным призывом к центральноафриканскому народу с целью призвать его твердо следовать по пути мира и национального примирения, сдав все оружие, незаконно хранящееся у населения.

23. По приглашению Международного комитета по наблюдению руководитель бывших мятежников капитан Анисе Соле вместе с председателями комитетов по разоружению, созданных в различных кварталах, в том числе лейтенантом Парфэ Мбай (ранее – официальный представитель бывших мятежников), обратился по радио и по телевидению 26, 27 и 28 сентября 1997 года с последним призывом к гражданскому населению и военнослужащим, которые еще не сдали незаконно хранящееся у них оружие.

24. Все эти мероприятия указывают на то, в какой степени абсолютное большинство центральноафриканцев, включая бывших мятежников, привержены делу мира и национального примирения.

25. За период с момента подписания Соглашения о перемирии от 28 июня 1997 года и Соглашения о прекращении огня от 2 июля 1997 года было сдано и передано МИСАБ следующее оружие:

Тяжелое вооружение

Обозначение	Количество	Прирост (17-29 сентября 1997 года)
120-мм минометы	сданы 2 из 4	
81-мм минометы	сданы 9 из 15	2
60-мм минометы	сданы 12 из 19	3
14,5-мм пулеметы	сданы 6 из 6	

12,7-мм пулеметы	сданы 2 из 3	1
75-мм безоткатные орудия	сданы 2 из 2	
ПТУР-73	сданы 66 из 67	2
РПГ-7	сданы 7 из 11	1
Итого	сдано 106 единиц из 127 (т.е. возвращено 83,46 процента вооружений)	9 7,09 процента

Легкое вооружение

Обозначение	Количество	Прирост (17-29 сентября 1997 года)
Личное оружие (различных типов)	сдано 11 из 111	4
Автоматы	сданы 281 из 459	60
Штурмовые винтовки	сданы 241 из 541	43
Винтовки MAS-36; 49/56; М-14 и карабины	сданы 608 из 1181	119
Ручные пулеметы	сданы 51 из 80	4
30-мм пулеметы	сданы 13 из 17	
Итого	сдано 1205 единиц из 2389 (т.е. возвращено 50,43 процента вооружений)	230 9,62 процента

26. То, что возврат легких вооружений по-прежнему идет медленно, можно объяснить следующими причинами:

а) личное оружие и легкие вооружения можно перевозить без каких бы то ни было трудностей, поэтому они, видимо, были вывезены за пределы Банги;

б) часть этого оружия была, видимо, зарыта; поиск закопанного оружия продолжается, с определенным успехом, благодаря поступлению соответствующей информации;

в) часть оружия, в первую очередь личного оружия (автоматические пистолеты), которое можно легко спрятать, была, видимо, продана пока еще не установленным лицам;

г) еще часть оружия была, видимо, похищена с государственных оружейных складов во время второго мятежа (май 1996 года) и не была сдана до момента третьего мятежа;

e) неустановленное количество легкого оружия, которое до сих пор не найдено, было, видимо, брошено в реку Убанги и в лесу отступавшими бывшими мятежниками в ходе июньских столкновений с силами МИСАБ;

f) следует отметить, что группа бывших мятежников численностью до одной роты (132 человека), оснащенных легким вооружением, не вернулась в казармы. По данным из хорошо информированных источников, значительная часть из них уже покинула, не бросив оружия, территорию Центральноафриканской Республики.

27. В силу этих причин возврат легких вооружений идет медленно, несмотря на энергичные усилия, прилагаемые группами по разоружению, созданными в городских кварталах, и активную помощь со стороны огромного числа добропорядочных граждан.

28. Были возвращены и приведены в боепригодное состояние большие партии различных боеприпасов, данные о которых на 29 сентября 1997 года приводятся в нижеследующей таблице:

Обозначение	Количество	Замечания
5,56-мм патроны	68 616	+466
7,5-мм патроны SLC	14 000	
7,5-мм патроны S/B	104 895	+17 625
7,5-мм патроны X	34 000	
7,5-мм патроны X S/B	135	
7,62-мм патроны НАТО	15 962	
7,62-мм патроны к автомату Калашникова	13 862	+13 862
7,62-мм патроны, удлиненные	120 497	+2 856
7,62-мм патроны тт	900	
9-мм патроны "Парабеллум"	3 434	+2 084
12-мм патроны, используемые при подавлении массовых беспорядков	711	
12,7-мм патроны	271	+271
14,5-мм патроны	14 192	+292
Ручные оборонительные гранаты типа 37	1 750	+137
Ручные оборонительные гранаты, Китай	2 670	+646
Гранаты FLG AP34	3	
Гранаты к РПГ 7	440	+86
Ручные наступательные гранаты типа 37	1 004	+25
Ручные гранаты FL LAC F4	1 282	+57
Ручные гранаты F4	316	



Обозначение	Количество	Замечания
Оборонительные гранаты, Россия	1	
60-мм мины	1 705	+81
81-мм мины	667	+34
120-мм мины	57	+5
7,5-мм патроны SR, США	166	
7,5-мм патроны SR, Китай	223	Соответствующее вооружение отсутствует
40-мм патроны к М 79, США	6 060	Соответствующее вооружение отсутствует
Бикфордов шнур (в метрах)	23 252 325	
7,5-мм винтовочные гранаты	755	

Следует отметить, что значительные количества возвращаемых в неупакованном виде боеприпасов, которые невозможно привести в боепригодное состояние, регулярно уничтожаются соответствующими службами, занимающимися оружием и боеприпасами. Соответствующая оценка будет произведена позднее.

#### Рекомендации Форума по проблемам обороны

29. Значительное число требований бывших мятежников можно было бы удовлетворить благодаря осуществлению должным образом 282 рекомендаций Форума по проблемам обороны, который состоялся в августе 1996 года в Банги. Поэтому Международный комитет по наблюдению, действуя в духе Бангийских соглашений, в апреле 1997 года приступил к созданию специального комитета, которому было поручено обобщить эти рекомендации и составить график их осуществления, разбив их на группы – рекомендации, которые можно осуществить в ближайшее время, среднесрочные и долгосрочные рекомендации – в зависимости от характера проблем, устранению которых будут способствовать эти рекомендации, и, в особенности, возможностей в плане мобилизации финансовых средств. Результаты работы этого специального комитета, возглавляемого одним из лидеров оппозиции бывшим премьер-министром генералом Тимоте Малендомой, уже были переданы, через Международный комитет по наблюдению, в министерство национальной обороны для их использования на различных соответствующих уровнях. Международный комитет по наблюдению, являющийся лишь органом, выполняющим посреднические функции, должен будет руководствоваться решениями, которые будут приняты на этот счет компетентными властями Центральноафриканской Республики, будучи всегда готов выполнить функцию арбитра в случае возникновения необходимости.

#### Положение бывших глав государства

30. Правительство недавно подготовило пересмотренный законопроект, который будет внесен на рассмотрение Национального собрания на его ближайшей сессии, которая состоится в октябре. Заверения на этот счет были даны делегации Международного комитета по наблюдению расширенным президиумом Национального собрания в ходе встречи, состоявшейся 4 сентября 1997 года.

### Приостановление парламентской аудиторской проверки

31. Как предусмотрено в Бангийских соглашениях, следует приостановить, а затем прекратить "судебное разбирательство по результатам парламентской аудиторской проверки", предпринятое в отношении лиц, подозреваемых в расхищении государственных средств при прежнем режиме, поскольку, согласно сделанному выводу, проверка осуществлялась весьма "избирательно" и породила больше проблем, нежели удалось решить благодаря ее проведению. Международный комитет по наблюдению, уважая дух Бангийских соглашений, предложил, чтобы на основании законодательного акта государство официально прекратило судебное преследование лиц, подозреваемых в совершении правонарушений, выявленных в ходе парламентской аудиторской проверки. Достигнута договоренность о том, что этот акт будет принят в ходе предстоящей сессии Национального собрания.

### Национальное примирение

32. Каждый из вышеизложенных моментов представляет собой отдельный этап на пути к национальному примирению. Данный момент касается, таким образом, заключительной стадии этого грандиозного процесса.

33. Международный комитет по наблюдению при поддержке ПРООН уже ведет подготовку к организации семинаров, симпозиумов и других информационно-просветительских мероприятий, которые сначала будут проведены на уровне провинций, а также в интересах целевых групп (профсоюзы, женские организации, молодежные движения и т.п.), а затем на национальном уровне – в виде конференции по национальному примирению, как это рекомендовано в Бангийских соглашениях. В этих целях Комитет осуществляет тесное сотрудничество с министром по правам человека, национальному примирению и поощрению культуры демократии и председателем технической комиссии по пропаганде, действующей под руководством премьер-министра. На еженедельной встрече, состоявшейся 27 августа 1997 года, удалось составить сметы расходов, связанных с проведением каждого мероприятия, и определить возможные источники финансирования. В этой связи правительство Центральноафриканской Республики, Комитет и ПРООН выразили твердое намерение широко привлекать доноров к осуществлению мероприятий, намеченных в рамках процесса национального примирения.

34. Недавно совместными усилиями министра по вопросам национального примирения, представителя-резидента ПРООН и Международного комитета по наблюдению был разработан календарный план мероприятий на период с 1 октября по 1 декабря (день национального праздника Центральноафриканской Республики) 1997 года. Это позволит планомерно осуществлять различные мероприятия, которые предусмотрено провести на этой заключительной стадии процесса, начавшегося после подписания Бангийских соглашений.

35. В связи с реорганизацией вооруженных сил Центральноафриканской Республики Международный комитет по наблюдению запросил и получил от ПРООН средства для финансирования программы реинтеграции в гражданское общество военнослужащих, желающих уйти с действительной военной службы. После этого ПРООН приступила к осуществлению в интересах вооруженных сил Центральноафриканской Республики проекта "демобилизации, переобучения и реинтеграции военнослужащих", который, как предполагается, позволит сократить расходы по содержанию армии и облегчить ее реорганизацию. В этот фонд, первоначальный объем которого составляет примерно 2 млн. долл. США, могут вносить средства все государства-члены и международные организации.

36. По предварительным оценкам, около тысячи (и даже более) солдат проявили интерес к этому проекту. ПРООН предложила кандидатуру г-на Густава Фернандо Гонсалеса Каскеса на должность руководителя этого проекта. Этот гражданин Аргентины имеет огромный опыт в вопросах, связанных с демобилизацией и реинтеграцией бывших военнослужащих в гражданскую жизнь. Он занимался такой работой в Никарагуа, Мозамбике, Либерии и Анголе. Его кандидатуру только что утвердило правительство Центральноафриканской Республики. Представитель ПРООН в Банги ожидает, что руководитель проекта скоро прибудет в страну, и тогда начнется этап практического осуществления.

#### СОТРУДНИЧЕСТВО С ВЛАСТЯМИ ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

37. В рамках своего мандата Международный комитет по наблюдению, стремясь обеспечить осуществление различных положений Бангийских соглашений, поддерживает постоянную связь с властями Центральноафриканской Республики. С ним на регулярной основе консультируются по широкому кругу вопросов, касающихся жизни центральноафриканцев, Президент Республики, являющийся главой государства, а также премьер-министр, являющийся главой правительства.

38. Международный комитет по наблюдению, действуя от имени Межафриканской миссии по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений и/или от своего собственного имени, поддерживает постоянный контакт с международными организациями, в частности с ПРООН, и находящимися в Банги иностранными представительствами, стремясь заручиться их дипломатической, финансовой и материальной поддержкой в отношении посреднических усилий, предпринимаемых в Центральноафриканской Республике.

39. В период, охватываемый настоящим докладом, члены Комитета встречались с Президентом Республики с целью обсудить, в частности, вопросы, связанные со сбором оружия, находящегося в руках гражданских лиц, и различные меры по пресечению тайных рейдов сторонников покойного президента Мобуту, которые не скрывают своего намерения объединить усилия в целях дестабилизации нового режима, пришедшего к власти в Демократической Республике Конго. Президент Патассе уведомил Комитет и МИСАБ, что, проявляя приверженность политике добрососедства, которую он всегда проводил в отношении этой братской страны, он не допустит, чтобы его страна служила тыловой базой для оппозиционеров, проводящих в жизнь политику дестабилизации.

#### МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА МЕЖДУНАРОДНОГО КОМИТЕТА ПО НАБЛЮДЕНИЮ

40. Осуществление проекта САФ/97/001, посредством которого ПРООН оказывает свою материально-техническую поддержку, должно прекратиться в конце сентября 1997 года ввиду истощения ресурсов. В своем письме от 4 сентября 1997 года на имя Председателя Международного комитета по наблюдению представитель-резидент ПРООН в Банги обратил внимание на эту ситуацию, но вместе с тем отметил, что посол Рене-Валери Монгбе и национальный консультант Абель Баленгель, контракты которых истекают 31 октября, могут продолжить свою работу вплоть до этой даты. В другом письме от 23 сентября 1997 года представитель-резидент ПРООН в Банги довел до сведения Председателя Международного комитета по наблюдению информацию о готовности его организации продолжать оказывать материально-техническую поддержку Комитету при ограниченной численности персонала, с тем чтобы тот мог завершить выполнение своей миссии.

41. Новые меры, принятые ПРООН, безусловно, позволят обеспечить присутствие Международного комитета по наблюдению, однако их со всей очевидностью не будет достаточно для урегулирования многочисленных политических проблем, которые возникнут в рамках посреднического процесса, учитывая, что Комитет с первых дней октября приступит к новому этапу осуществления своего плана действий:

- изучению положения бывших глав государства;
- отказу от принятия судебных мер по результатам парламентской аудиторской проверки;
- координации мероприятий, связанных с организацией и проведением различных семинаров и конференций, предусмотренных в рамках национального примирения;
- регулированию проблем, которые возникнут в рамках осуществления проекта, касающегося "демобилизации, обучения новой профессии и включения в общественную жизнь военнослужащих вооруженных сил Центральноафриканской Республики".

В любом случае трудно представить себе продолжение посреднического процесса, который еще не закончился, без посредника.

42. Предложение о направлении одного или двух гражданских и/или военных сотрудников в Банги с целью получения более ясной информации, которую может запросить Совет Безопасности, представляется интересным, однако заслуживает более серьезного изучения. Возможно, будет предложено, чтобы офицер связи, являющийся военным, прибыл на место с целью изучения совместно с Международным комитетом по наблюдению и МИСАБ условий, в которых международное сообщество могло бы способствовать направлению международных наблюдателей и пересмотру численности сил по завершении мандата МИСАБ с целью спокойной организации будущих выборов. Предложение о направлении человека, который бы занимался политическими вопросами, не представляется необходимым, поскольку консультант ПРООН, посол Монгбе, в полной мере выполняет эту роль, удовлетворяя все соответствующие стороны и прекрасно зная ситуацию на месте. В настоящее время обострения кризиса не наблюдается. Наоборот, Международный комитет по наблюдению, с которым тесно связан посол Монгбе, приступил к завершающему этапу процесса национального примирения, имея четко ориентированную программу. Комитет всегда готов предоставить, в духе беспристрастности и нейтралитета, любую информацию и любые разъяснения, которые захотят получить Совет Безопасности или Секретариат Организации Объединенных Наций.

## РАЗВЕРТЫВАНИЕ СИЛ

43. Следует напомнить о том, что по просьбе посредника, генерала Амаду Тумани Туре, и с одобрения Комитета по достижению согласия и диалогу, который провел встречу в Банги 11-16 января 1997 года, главы государств Габона, Буркина-Фасо, Мали и Чада приняли решение направить межафриканские силы при материально-технической поддержке со стороны Франции. Помимо контингентов из Габона, Буркина-Фасо, Мали и Чада, которые являются членами Международного посреднического комитета, эти силы, именуемые Межафриканской миссией по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений, имеют в своем составе контингенты из Сенегала и Того, поскольку президенты Абду Диуф и Гнасингбе Эядема приняли решение об участии в этой акции африканской солидарности.

44. Деятельность МИСАБ регулируется мандатом, которым ее наделили соответствующие главы государств (см. S/1997/561). Эта деятельность носит многогранный, сложный и повседневный характер и имеет главным образом целью не допустить столкновения между двумя имеющимися силами: верными правительству подразделениями и бывшими мятежниками вооруженных сил Центральноафриканской Республики.

45. Будучи развернутой во всем Банги, МИСАБ обеспечивает безопасность во всех районах центральноафриканской столицы, дислоцируясь на 20 наблюдательных пунктах, и обеспечивает ночное патрулирование в каждом из восьми административных округов города.

46. В настоящее время силы МИСАБ включают в себя подразделения шести контингентов общей численностью в 796 военнослужащих (офицерского, сержантского и рядового состава), распределенных следующим образом:

Буркина-Фасо	114	
Габон	149	
Мали		113
Сенегал	153	
Того	120	
Чад	147	

Силам придано французское подразделение командования материально-техническим обеспечением в составе 88 военнослужащих. В распоряжение МИСАБ предоставлена французская группа связи и помощи в составе 39 военнослужащих.

47. Вследствие роста бандитизма деятельность МИСАБ охватила, с согласия соответствующих сторон, операции по поддержанию безопасности в различных районах. Со времени подписания Соглашения о прекращении огня от 2 июля 1997 года и на основе консенсуса МИСАБ участвует в совместном патрулировании, которое обеспечивается примерно 120 военнослужащими МИСАБ и центральноафриканских сил безопасности и обороны во всех административных округах Банги.

48. Помимо патрулей, которые обеспечили восстановление мира и спокойствия в Банги, МИСАБ является единственной силой, в адрес которой из всех районов поступают просьбы об оказании помощи населению. Деятельность Миссии в период с 17 по 29 сентября 1997 года включала следующее:

Гуманитарная деятельность

семь случаев медицинской эвакуации в ночное время в связи с различными ранениями;

восемь случаев эвакуации в ночное время в связи с родами;

два случая медицинской эвакуации в связи с различными заболеваниями.

Принятие мер в связи с нападениями в ночное время

три случая угроз;

пять случаев физических нападений, призывов на помощь;

два случая вооруженных ограблений;

шесть случаев различных краж.

49. В дневное время МИСАБ также обеспечивает безопасность и сопровождение грузовиков с топливом, являющимся стратегическим продуктом, предназначенным для снабжения всех бензоколонок Петрока – национальной компании по распределению нефтепродуктов – из центра хранения нефтепродуктов в Колонго, расположенного в зоне, ранее находившейся под контролем бывших мятежников. Таким образом, МИСАБ дополняла деятельность различных служб безопасности, ослабленных в результате мятежей.

#### Данные протоколов

50. В рамках деятельности МИСАБ в области безопасности в течение двухнедельного периода с 17 по 29 сентября 1997 года можно выделить следующие результаты:

одно убийство;

три нападения с нанесением ранений и телесных повреждений;

четыре кражи (денежных средств, различных материалов и оборудования).

Лица, совершившие эти правонарушения, были арестованы и переданы центральноафриканской национальной жандармерии, которая провела расследования и составила соответствующие протоколы. Следует отметить, что уровень преступности в Банги и его окрестностях продолжает снижаться. Положение с обеспечением безопасности явно улучшилось. Все заметнее становятся признаки уменьшения и снятия напряженности, и Банги все больше приобретает черты мирного города. Удовлетворительными темпами возобновляются экономическая, культурная и спортивная деятельность, а также международные встречи.

#### МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА МИССИИ

51. МИСАБ получает материально-техническую поддержку из следующих источников:

а) каждое из участвующих государств, имеющих свой контингент в Банги, обеспечивает регулярную выплату жалования своим военнослужащим (офицерам, сержантам и рядовому составу) и наличие необходимого вооружения;

б) в качестве наблюдателя за выполнением Бангийских соглашений Франция согласилась обеспечивать следующую материально-техническую поддержку различным контингентам:

- выплата довольствия и суточных по ставкам, установленным для центральноафриканских военнослужащих;
- плата за аренду помещений для персонала и для командующего состава;
- предоставление в распоряжение сил тактических транспортных средств и средств поддержки;
- предоставление горюче-смазочных материалов и обслуживание транспортных средств;

- предоставление канцелярских принадлежностей.

Общая оценка расходов в связи с развертыванием МИСАБ в Банги может быть произведена только по окончании миссии. Однако общая сумма расходов по материально-техническому обеспечению МИСАБ, покрываемых Францией, составляет порядка 350 млн. франков КФА в месяц, что примерно равняется 600 000 долл. США;

с) правительство Центральноафриканской Республики предоставляет транспортные средства для использования командующим составом;

д) Организация африканского единства выделила специальный взнос в размере 40 000 долл. США в марте 1997 года для оказания помощи различным контингентам. Второй специальный взнос в размере 60 000 долл. США предоставлен совместно Международному комитету по наблюдению и МИСАБ.

52. В ходе различных операций, проведенных МИСАБ, и особенно во время столкновений 22 и 23 марта и 20-26 июня, Силы понесли следующие потери:

6 убитых (3 чадских военнослужащих, 2 габонских и 1 сенегальский);

20 раненых (13 чадских военнослужащих, 5 сенегальских, 1 малийский и 1 габонский).

## ВЫВОДЫ

53. Положение, обеспеченное на сегодняшний день в связи с кризисом в Центральноафриканской Республике, имеет весьма особый характер и вызывает чувство оптимизма, тем более что оно является абсолютно беспрецедентным; однако достигнутые результаты могут быть поставлены под угрозу в связи с социальными проблемами, обусловленными задержками с выплатой заработной платы, пенсий и стипендий.

54. Можно с удовлетворением отметить, что ПРООН проявила понимание, приняв решение сохранить свою материально-техническую поддержку Международного комитета по наблюдению, с тем чтобы он мог продолжать выполнение своей миссии. Комитет воздает должное ПРООН за ее готовность предоставить помощь, без которой проводимая деятельность была бы лишь иллюзорной.

55. Настоятельно рекомендуется, чтобы мандат Межафриканской миссии по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений был продлен (даже если он должен быть изменен в долгосрочной перспективе) для дальнейшего обеспечения безопасности и укрепления мира вплоть до проведения будущих выборов, которые состоятся в 1998 году.

56. Вместе с тем важно отметить, что вследствие слабости своей собственной ресурсной базы африканские страны по-прежнему нуждаются в материально-технической поддержке со стороны международного сообщества наподобие той, которую Франция предоставила МИСАБ и в которую могут внести вклад любые другие государства.

57. Международный комитет по наблюдению и МИСАБ выражают удовлетворение по поводу понимания, выраженного в этой связи Советом Безопасности по итогам рассмотрения трех первых докладов. Они надеются на то, что призыв, с которым Председатель Совета Безопасности обратился к международному сообществу, не останется без ответа.

58. В этой связи необходимо выразить удовлетворение по поводу возобновления нормальной (или практически нормальной) жизни в Банги и в остальной части страны:

- практически все органы управления возобновили свою деятельность благодаря восстановлению мира и усилиям, предпринимаемым правительством по обеспечению выплаты им ежемесячной зарплаты; хотя эта зарплата выплачивается регулярно каждый месяц, правительство пока не в состоянии решить сложные проблемы задолженности по выплатам;
- вновь открылись гостиницы, рестораны, буфеты и бары, ночные клубы и дискотеки;
- школьные и высшие учебные заведения завершили учебный год на приемлемом уровне: удалось провести экзамены в нормальных условиях;
- вновь открылись практически все торговые предприятия;
- на рынках возобновилась нормальная деятельность;
- возобновили свою работу службы общественного транспорта, и движение в коммерческих центрах и периферийных районах вновь стало интенсивным;
- авиационные компании (в частности, "Эр Африк", "Эр Франс", "Эр Габон") вновь стали выполнять регулярные рейсы в Банги;
- наконец, вновь стало реальностью свободное движение лиц и материальных ценностей между различными районами столицы, которые оказались отрезанными друг от друга после третьего мятежа.

59. Банги решительно вступил в новый период – период постепенного восстановления доверия и возобновления деятельности в различных областях, что является признаком восстановления мира. Отныне необходимо добиваться упрочения этого мира.

-----